

CHANDOS

O Sacrum Convivium!

**FRENCH SACRED
CHORAL WORKS**

Vierne · Poulenc
Langlais · Messiaen

**Choir of St John's College, Cambridge
Andrew Nethsingha**

Lebrecht Music & Arts Photo Library



Louis Vierne, c. 1902

French Sacred Choral Works

Louis Vierne (1870–1937)

Messe solennelle, Op. 16 (1900)* 20:54

in C sharp minor • in cis-Moll • en ut dièse mineur

for mixed chorus and organ

À Théodore Dubois

- | | | |
|-----|---|------|
| [1] | Kyrie eleison. Maestoso ma non troppo lento
<i>Guy James</i> counter-tenor | 5:00 |
| [2] | Gloria in excelsis Deo. Allegro risoluto –
Molto quasi doppio più lento – <i>Tempo I</i>
<i>Augustus Perkins Ray</i> bass | 6:26 |
| [3] | Sanctus. Maestoso ma non troppo lento
<i>Guy James</i> counter-tenor | 2:03 |
| [4] | Benedictus. Poco più vivo
<i>Guy James</i> counter-tenor | 2:59 |
| [5] | Agnus Dei. Andante | 4:25 |

Francis Poulenc (1899 – 1963)

Quatre Petites Prières de Saint François d'Assise,

S 142 (1948) 6:54

(Four Short Prayers of St Francis of Assisi)

for male chorus a cappella

Joseph Wicks tenor

- | | | |
|-----|--|------|
| [6] | 1 Salut, Dame sainte. Modéré, mais sans lenteur | 2:15 |
| [7] | 2 Tout puissant, très saint. Majestueux et éclatant | 1:18 |
| [8] | 3 Seigneur, je vous en prie. Très expressif et fervent | 1:21 |
| [9] | 4 Ô mes très chers frères. Bien calme | 1:58 |

Xavier Hetherington tenor

Olivier Messiaen (1908 – 1992)

[10] O sacram convivium! (1937) 4:48

for mixed chorus and organ *ad libitum*

Lent et expressif

Francis Poulenc

Quatre Motets pour un temps de pénitence,

S 97 (1938–39) 13:57

(Four Lenten Motets)

for mixed chorus *a cappella*

- | | | |
|--|---|------|
| 11 | Timor et tremor. À Monsieur l'Abbé Maillet. Largement | 2:59 |
| 12 | Vinea mea electa. À Yvonne Gouverné. Tendrement et
mélancoliquement lent | 3:47 |
| 13 | Tenebrae factae sunt. À Nadia Boulanger. Très lent
Guy James counter-tenor | 4:04 |
| 14 | Tristis est anima mea. À E. Bourmauck. Très calme –
Vif et inquiet – Très calme – Tempo vif – Très calme
Jason Cobb treble
Oliver Brown treble
Guy James counter-tenor | 3:03 |

Jean Langlais (1907–1991)

Messe solennelle (1951) 17:50

for mixed chorus and organ

À Monsieur le Chanoine H. Hubert, Curé de Sainte Clotilde

[15]	Kyrie. Andantino	4:13
	Simon Ponsford counter-tenor	
[16]	Gloria. Moderato	4:37
	Simon Ponsford counter-tenor	
	Jonathan Hyde baritone	
[17]	Sanctus. Moderato	1:35
	Guy James counter-tenor	
[18]	Benedictus. Lento	2:23
	Guy James counter-tenor	
[19]	Agnus Dei. Moderato	4:58
	Simon Ponsford counter-tenor	

TT 64:25

Choir of St John's College, Cambridge

Edward Picton-Turbervill organ

Joseph Wicks second organ part*

Andrew Nethsingha

Choir of St John's College, Cambridge

Andrew Nethsingha Director of Music

Edward Picton-Turbervill Herbert Howells Organ Scholar

Joseph Wicks Junior Organ Scholar

treble

George Balfour
Maximilian Boorman
Conrad Boyle
Joel Branston
Oliver Brown
David Bryson
Blake Chen
Jason Cobb
William Collison
Alec D'Oyly
Robert Murray John
Peter Nethsingha
Alexander Tomkinson
Jed Upjohn
Sebastian Wade
Samuel Williams

counter-tenor

Thomas Blackie
Guy James
Thomas Lilburn
Hamish McLaren
Simon Ponsford
Alexander Simpson
tenor
Kieran Brunt
John Clapham
Xavier Hetherington
Nicholas Hawker
Benedict Inman
Joseph Wicks

bass

Joseph Ataman
Quintin Beer
John Holland-Avery
Jonathan Hyde
Augustus Perkins Ray
Theodore Platt

French Sacred Choral Works

Introduction

It is fitting that the two *Messes solennelles* by Louis Vierne (1870–1937) and Jean Langlais (1907–1991) should be together on this CD, considering the similarities in the upbringing of the two composers. Both were educated at the Institut national des Jeunes Aveugles; Vierne was partially blind throughout his life, and Langlais was completely blind from birth. As students at the Paris Conservatoire, Vierne was taught by Charles-Marie Widor (organ), and received private tuition from César Franck (counterpoint), whilst Langlais studied with Paul Dukas (composition) and Marcel Dupré (organ). Each became a longstanding titular organist at one of the most important places of worship in Paris: Vierne at the Cathedral of Notre-Dame, from 1900 to 1937, Langlais at the Basilica of Sainte-Clotilde, from 1945 to 1987.

Olivier Messiaen (1908–1992) was a fellow student of Langlais at the Paris Conservatoire, and both of them were fervent admirers of the compositions and improvisations of Charles Tournemire, Langlais's predecessor as titular organist at Sainte-Clotilde. Tournemire had also studied

with Franck and Widor at the Conservatoire, so one can trace an unbroken musical lineage from Franck through to Messiaen, via Widor and Vierne.

Widor provided a precedent for the two *Messes solennelles* in his Mass in F sharp minor, Op. 36, composed in 1878 for the Church of Saint-Sulpice, where he was titular organist. The majestic style of this Mass recalls past composers such as Berlioz, Cherubini, and Gounod, whilst the chromatic harmonic language and colourful organ writing of Vierne and Langlais were more modern and forward-looking.

All three composers wrote for identical musical forces, of the type found in cathedrals and large city churches in France. These places employ two titular organists. The 'organiste titulaire de l'orgue de chœur' directs the singing of the Mass and other services, which are undertaken by a four-part choir or a group of clergy serving as cantors. Accompanied by a small but versatile choir organ, this ensemble is located by the high altar at the east end of the building. Meanwhile, the 'organiste titulaire du grand-orgue' presides over the large and colourful instrument situated on a gallery at

the west end. From here, organist and organ engage in dialogue with the musicians by the high altar, and offer a musical response – often improvised – to the words and actions of the liturgy.

There are very few places in Britain which duplicate this musical and liturgical set-up, where one can perform the Masses by Vierne and Langlais with two organs and two organists. Therefore, it is common practice – as on this recording – to arrange the accompaniments to be played by one organist at a single instrument.

The two *Messes solennelles*, together with Widor's Mass, omit the 'Credo in unum Deum'. This part of the service is a substantial statement of faith, its text being about twice the length of the 'Gloria in excelsis Deo'. A number of composers have produced choral settings which successfully encompass all aspects of this text, within the practical considerations of the Mass. However, many churches and cathedrals choose to give all worshippers – congregation, choir, and clergy – the opportunity to participate in the affirmation of their faith. To this end, the 'Credo' is either said, or sung to a familiar plainchant setting.

Francis Poulenc (1899–1963) also omits the 'Credo' from his Mass in G, and this work, plus a dozen other pieces, earns him a reputation as a significant composer of religious music.

However, he might be regarded as the 'odd man out', as he did not attend the Paris Conservatoire, and was active as a pianist and accompanist, rather than a titular organist. Still, like the other three composers, he was brought up a Roman Catholic, and held his faith with an honest sincerity. The stimulus to express this musically came in 1936 in the form of two life-changing events. The first was the sudden death from a car accident of Poulenc's friend and colleague, the composer and critic Pierre-Octave Ferroud. The second, a few days later, was a visit by Poulenc to the ancient sanctuary of Notre-Dame de Rocamadour. The peace and beauty of the place immediately inspired Poulenc to compose his *Litanies à la Vierge noire*, and from that moment there came several sacred choral works, including the Mass in G, the *Quatre Motets pour le temps de Noël* (Four Christmas Motets), and the Gloria. Poulenc regarded his religious music very highly, feeling that it was his finest achievement as a composer.

**Vierne: Messe solennelle in C sharp minor,
Op. 16**

The *Messe solennelle* (1900) by Vierne was dedicated to Théodore Dubois, titular organist at the Church of La Madeleine, and also Director of the Paris Conservatoire. It was first performed in Saint-Sulpice on 8 December

1901, Vierne playing the choir organ and Widor the grand organ.

The 'Kyrie eleison' falls into three parts, reflecting the structure of the text. The grand organ's introduction uses a one-bar rhythmic ostinato in the pedals, comprising three crotchets and two quavers. The choir then begins with a short fugue, followed by dialogue with the grand organ. The middle section, 'Christe eleison', hints at, but never arrives at, the relative major key of E. An organ pedal point on G sharp leads to the final section in which the choir's fugue subject is combined with the organ's pedal ostinato.

The 'Gloria in excelsis Deo' is another movement in three parts, the outer sections being broadly identical. The middle section has an eight-bar phrase, sung successively by the basses, tenors, and trebles, accompanied by a rhythmic ostinato of quavers and semiquavers.

The 'Sanctus' starts with a further one-bar ostinato from the organ, using stately dotted rhythms, and we finally hear the key of E major in all its blazing glory.

The 'Benedictus', a gentle dialogue between choir and organ, includes some passages of whole-tone harmony, so beloved of Debussy, and the movement finishes with a reprise of 'Hosanna in excelsis'.

The opening four bars of the 'Agnus Dei' usher in the return of the home key of C sharp

minor, and the choir's opening eight-bar phrase, 'Agnus Dei...', is echoed in two short organ interludes. At the words 'dona nobis pacem' the music moves into C sharp major, bringing the Mass to a quiet, prayerful ending.

Messiaen: O sacrum convivium!

Dating from 1937, the motet *O sacrum convivium!* is the only published contribution that Messiaen made to liturgical choral music, the text coming from an antiphon for the feast day of Corpus Christi. It features two of his most characteristic musical traits: firstly, the use of chromatic harmonies in the key of F sharp major – one of his favourite tonalities, judging by his frequent use of it elsewhere; secondly, the rhythmic augmentation of note values as a liberation from regular beats. In the first bar, for example, instead of singing four identical note lengths, the choir sings a dotted crotchet, followed by three crotchets. The overall result is a sense of timeless, divine eternity, free from the constraints of rigid earthly metres.

Poulenc: Quatre Motets pour un temps de pénitence, S 97

As a young composer, Poulenc was conscious of placing greater emphasis on harmony than on polyphony. To correct this habit, he became a pupil of the composer Charles

Koechlin, whose lessons focussed on Renaissance choral music, and the counterpoint of J.S. Bach, particularly the four-part chorales. These studies bore fruit in Poulenc's unaccompanied choral works, and Poulenc acknowledged the influence of Josquin des Prés and Tomás Luis de Victoria. However, he also preserved his individual harmonic style, which was basically diatonic, but with many chromatic passages and unexpected chord progressions.

The texts of the *Quatre Motets pour un temps de pénitence* (Four Lenten Motets) are taken from the Matins Responsories for Maundy Thursday, Good Friday, and Holy Saturday – the same scenarios as those found in the Passions of J.S. Bach and others. Composed in 1938–39, the motets are dedicated to Monsieur l'Abbé Maillet, Yvonne Gouverné, Nadia Boulanger, and E. Bourmauck, respectively. Gouverné was active as a choral director; she conducted the choir of the French National Radio Orchestra on the first recording of Poulenc's Gloria, in 1961. Boulanger was a highly influential teacher with a reputation on both sides of the Atlantic; she was especially known for her interest in and support of pre-baroque music.

'Timor et tremor' opens in the Aeolian mode, which gives a darkness to the key of A. At the words 'quoniam in te confidit...' the music shifts to the Lydian mode, which provides the

warm, comforting sound of A major, with the fourth note of its scale raised a semitone, from D natural to D sharp.

The luminous key of C sharp major is heard at the start of 'Vinea mea electa'; then, as the text recounts the different fates of Jesus and Barabbas, the music suddenly changes to C sharp minor. It may or may not be a coincidence that these are the keys that Vierne used in his *Messe solennelle*.

A vivid depiction of the death of Jesus on the cross, 'Tenebrae factae sunt' begins with the darkness of the Phrygian mode on a pedal B. The words 'Deus meus' are scored for three-part chords, which may be an allusion to the Holy Trinity – God the Father, the Son, and Holy Spirit. A plaintive descending chromatic phrase eloquently describes Jesus as he bows his head at the moment of dying, Poulenc's skilful use of harmony capturing all the emotions of the Good Friday scene.

In 'Tristis est anima mea', Poulenc conveys two contrasting responses to the betrayal of Jesus in the garden of Gethsemane. The first appearance of the words 'Vos fugam capietis...' has rushing semiquavers, which illustrate the terror of the apostles as they disown Jesus and flee from the garden. But the calm acceptance by Jesus of his fate at the words 'Ecce, appropinquit hora' is represented by the serene sound of a

diatonic E minor. At the second appearance of the words 'et ego vadam', the choral texture expands to eight parts, plus a treble solo, all producing chords of heartbreakingly bittersweet intensity.

Poulenc: Quatre Petites Prières de Saint François d'Assise, S 142
The four short prayers of *Quatre Petites Prières de Saint François d'Assise* are hymns of praise to Mary, the mother of Jesus; to God the Father; to Jesus; then finally from Saint Francis to his brother friars. They were composed in 1948 for the brethren of the Franciscan monastery at Champfleury. The scoring for a male choir of tenors, baritones, and basses shows a remarkable variety of colour, the number of parts ranging from three to six. Although on a more intimate scale than the Four Lenten Motets, they share the same hallmarks of Poulenc's musical style.

Langlais: Messe solennelle
The *Messe solennelle* by Langlais, published in 1952, was dedicated to Monsieur le Chanoine (canon) H. Hubert, Curate at Sainte-Clotilde. Langlais's striking harmonic language combines the use of modal scales (such as the Aeolian mode in the 'Kyrie eleison', and the Dorian mode in the 'Gloria

in excelsis Deo') with dissonant chords and chromatic harmonic progressions, showing the influence of Dupré and Tournemire.

The organ introduction to the 'Kyrie eleison' begins with a two-bar phrase in the pedals, repeated by the choir at its first entry. There follow flowing quavers in ever-changing time signatures, which will reappear at the words 'Christe eleison'.

The choir starts the 'Gloria in excelsis Deo' with a strict fugue, using a five-bar subject derived from the plainsong chant for Mass number Thirteen. This is one of many settings contained in the *Liber usualis* of 1896, produced by the monks of Solesmes Abbey. Segments of this subject are heard throughout the movement in dialogue between choir and organ.

The 'Sanctus' is an energetic movement in 6/8 time, with constantly rising quavers in the organ accompaniment. In contrast, the 'Benedictus' opens with slow descending quavers, richly harmonised. This ethereal style of organ writing was also used by Tournemire during many of the quieter movements of his cycle of liturgical pieces *L'Orgue mystique*. After the meditative setting of the 'Benedictus', the mood changes as 'Hosanna in excelsis' is reprised.

On this recording, the trebles sing an optional top C on the syllable 'cel' of 'excelsis'.

This practice was introduced by the Choir of St John's College when it was under the direction of Dr George Guest. Langlais visited Cambridge in 1983 and gave a recital at the College on 30 October. During his stay he expressed his approval of the Choir's performances of his music.

The 'Agnus Dei' opens with a sombre motif of descending, bell-like crotchets. The choir's smooth fugal texture recalls the 'Kyrie eleison', and the quavers with irregular time signatures of that movement's 'Christe eleison' are heard again at the words 'dona nobis pacem'. The music moves to A major, and the organ's bell-like crotchets are speeded up into quavers to bring the Mass to a triumphant conclusion.

© 2015 Christopher Nickol

The **Choir of St John's College, Cambridge** is one of the finest men and boys choirs in the world, known and loved by millions from its recordings, broadcasts, and concert tours. A cornerstone of the great English choral tradition since the 1670s, it is recognised for its distinctive, rich, and expressive sound. Under the current directorship of Andrew Nethsingha, the Choir is made up of sixteen Choristers and four Probationers who are educated at St John's College School. The

alto, tenor, and bass parts are usually taken by fifteen Undergraduates, with two Organ Scholars assisting in the daily running of the Choir. Frequently broadcast on BBC Radio 3, services in the College Chapel follow the Cathedral tradition of the Church of England, with Evensong six days a week during term and Sung Eucharist on Sunday mornings. On the concert platform, in high-profile venues around the UK, the Choir regularly performs with orchestras and ensembles such as the Royal Philharmonic Orchestra, English Chamber Orchestra, and Philharmonia Orchestra. In the course of a busy international touring schedule it has visited the USA, Canada, Brazil, South Africa, Japan, Australia, and continental Europe.

The singers receive a unique musical education in an extremely varied repertoire, from Renaissance polyphony and the masses of Haydn to twentieth-century and specially commissioned contemporary music. Committed to engaging with a wide audience through digital innovations, the Choir is the first in Britain to broadcast its services in weekly webcasts all year round, and in 2011 launched SJC Live, an online archive for music lovers and choirmasters. A key innovation of Nethsingha's is the establishment of St John's Sinfonia, a professional period-instrument ensemble formed with Margaret

Faultless in 2011, with which the Choir gives termly liturgical performances of cantatas by Bach. Under Nethsingha and the former Directors of Music George Guest, Christopher Robinson, and David Hill, the Choir has produced an extraordinary and extensive discography. Since signing an exclusive contract with Chandos Records in 2009, it has released eight CDs, spanning music from across 500 years, which have garnered international critical acclaim. Renowned for championing contemporary music, the Choir of St John's College, Cambridge regularly commissions new works, and has recently given the world premieres of works by Nico Muhly, John McCabe, Michael Finnissy, and Tim Watts. www.sjccchoir.co.uk

Edward Picton-Turbervill was a chorister at Winchester Cathedral, where he took up the organ with Sarah Baldock. He then gained a music scholarship to Eton College, and continued his studies with David Goode. In his final year, he was awarded the Organ Scholarship at St John's College, Cambridge and the Associateship of the Royal College of Organists. Because of the earthquake in Christchurch, he divided his gap year in New Zealand between Auckland Cathedral and Christchurch Cathedral, spending six months in each. During his time at St John's, he has

given recitals in King's College and St Paul's Cathedral, premiered works by Nico Muhly and Francis Pott, and played for numerous live broadcasts both in the UK and abroad. Edward Picton-Turbervill loves the outdoors and is a committed environmentalist.

Joseph Wicks, who joined St John's College, Cambridge as Junior Organ Scholar in October 2013, started his musical education at Salisbury Cathedral, where he was Bishop's (Head) Chorister. He then moved as a Music Scholar to Lancing College, where he later became the Sixth Form Organ Scholar and, in summer 2011, obtained his Associateship of the Royal College of Organists. For his gap year, he was Organ Scholar at Hereford Cathedral. He started learning the organ with Andrew Post, continued with Neil Cox and Stephen Farr, and now studies with Daniel Cook and Gordon Stewart. A graduate of the Genesis Sixteen training scheme run by Harry Christophers, conductor of the world-renowned choir The Sixteen, Joseph Wicks has remained committed to singing.

Performing as a conductor and organist in North America, South Africa, the Far East, and throughout Europe, **Andrew Nethsingha** has since 2007 been Director of Music at St John's College, Cambridge,

where his innovations have included weekly webcasts and a termly Bach cantata series. He received his early musical training as a chorister at Exeter Cathedral, where his father was organist for over a quarter of a century. He later studied at the Royal College of Music, where he won seven prizes, and at St John's College, Cambridge. He held Organ Scholarships under Christopher Robinson at St George's, Windsor and George Guest at St John's, before becoming Assistant Organist at Wells Cathedral. He was subsequently Director of Music at Truro and Gloucester cathedrals. Additionally, he has held the positions of Artistic Director of the Gloucester Three Choirs Festival and Musical Director of the Gloucester Choral Society, among others, and served as President of the Cathedral Organists' Association.

Andrew Nethsingha has worked with some of the leading orchestras in the UK. His concerts with the Philharmonia Orchestra have included performances of Mahler's Eighth Symphony, Beethoven's Ninth Symphony, Britten's *War Requiem*, Brahms's *Ein deutsches Requiem*, Elgar's *The Dream of Gerontius* and *The Kingdom*, Walton's *Belshazzar's Feast*, Poulenc's Gloria, and Duruflé's Requiem. He has also worked with the Royal Philharmonic Orchestra, City of Birmingham Symphony Orchestra, London Mozart Players, Britten Sinfonia, Aarhus Symfoniorkester, and BBC Concert Orchestra, and recently conducted at the BBC Proms, the Concertgebouw, Amsterdam, and Suntory Hall, Tokyo. He regularly runs choral courses abroad, notably in France, Mexico, and the USA. His recordings for Chandos have been well reviewed.



Ben Wright

**Choir of St John's College, Cambridge, with its Director of
Music, Andrew Nethsingha**

Französische geistliche Chormusik

Einleitung

Bedenkt man die Parallelen in der Ausbildung ihrer Komponisten, so ist es ausgesprochen passend, dass die beiden *Messes solennelles* von Louis Vierne (1870 – 1937) und Jean Langlais (1907 – 1991) gemeinsam auf dieser CD erscheinen. Beide wurden im Institut national des Jeunes Aveugles erzogen; Vierne war sein ganzes Leben hindurch nahezu und Langlais von Geburt an vollständig blind. In der Studienzeit am Pariser Conservatoire wurde Vierne von Charles-Marie Widor an der Orgel ausgebildet und erhielt von César Franck privat Kompositionunterricht, während Langlais bei Paul Dukas Komposition und bei Marcel Dupré Orgel studierte. Beide wirkten lange Zeit als Titularorganisten an zentralen Pariser Kirchen – Vierne von 1900 bis 1937 an der Kathedrale von Notre-Dame und Langlais von 1945 bis 1987 an der Basilika von Sainte-Clotilde.

Olivier Messiaen (1908 – 1992) war ein Kommitone von Langlais am Pariser Conservatoire, und beide waren glühende Verehrer der Kompositionen und Improvisationen von Charles Tournemire, Langlais' Vorgänger als Titularorganist an

Sainte-Clotilde. Tournemire hatte ebenfalls bei Franck und Widor am Conservatoire studiert, mithin kann man eine ungebrochene musikalische Traditionslinie von Franck über Widor und Vierne bis hin zu Messiaen ziehen.

Widor schuf ein Vorbild für die beiden *Messes solennelles* mit seiner Messe in fis-Moll op. 36, die er 1878 für die Kirche von Saint-Sulpice komponierte, wo er als Titularorganist wirkte. Der majestätische Stil seiner Messe erinnert an vergangene Komponisten wie Berlioz, Cherubini und Gounod, die chromatische Harmonik und das farbenprächtige Orgelidom von Vierne und Langlais hingegen waren bereits moderner und zukunftsweisend.

Alle drei Komponisten schrieben für die gleichen musikalischen Kräfte, die man typischerweise in den französischen Kathedralen und großen Stadtkirchen vorfand. Diese Institutionen beschäftigen zwei Titularorganisten. Der "organiste titulaire de l'orgue de chœur" leitet den liturgischen Gesang in der Messe und anderen Gottesdiensten; ausgeführt wird dieser von einem vierstimmigen Chor oder einer Gruppe von Geistlichen, die als Kantoren dienen.

Begleitet von einer kleinen aber vielseitig einsetzbaren Chororgel steht dieses Ensemble am Hochaltar auf der Ostseite des Gebäudes. Gleichzeitig präsidiert der "organiste titulaire du grand-orgue" an dem großen und klangprächtigen Instrument, das auf einer Galerie an der Westseite eingebaut ist. Von hier aus treten Organist und Orgel in einen Dialog mit den Musikern am Hochaltar und bieten eine – häufig improvisierte – musikalische Erwiderung auf die Worte und Handlungen der Liturgie.

Es gibt sehr wenige Orte in Großbritannien, die dieser musikalischen und liturgischen Anordnung entsprechen und wo man die Messen von Vierne und Langlais mit zwei Orgeln und zwei Organisten aufführen kann. Daher ist es allgemein üblich – und dieser Praxis folgen wir auch in der vorliegenden Einspielung –, die Begleitung so zu bearbeiten, dass sie von einem einzigen Organisten an nur einem Instrument ausgeführt werden kann.

Ebenso wie Widors Messe lassen auch die beiden *Messes solennelles* das "Credo in unum Deum" aus. Dieser Teil des Gottesdienstes besteht aus einem umfangreichen Glaubensbekenntnis, dessen Text etwa doppelt so lang ist wie das "Gloria in excelsis Deo". Eine Reihe von Komponisten haben Chorsätze geschaffen, die sämtliche Aspekte dieses Textes innerhalb

der praktischen Gegebenheiten der Messe angemessen verarbeiten. Viele Kirchen und Kathedralen wollen jedoch allen Gläubigen – Gemeinde, Chor und Geistlichen – die Möglichkeit geben, an dem Bekenntnis ihres Glaubens aktiv teilzuhaben. Aus diesem Grund wird das "Credo" entweder gesprochen oder zu einer geläufigen Choralmelodie rezitiert.

Auch Francis Poulenc (1899 – 1963) lässt in seiner Messe in G-Dur das "Credo" aus. Dieses Werk brachte ihm zusammen mit einem Dutzend weiterer Stücke den Ruf eines bedeutenden Komponisten geistlicher Musik ein. Allerdings könnte er auch als eine Art Außenseiter angesehen werden, da er weder das Pariser Conservatoire besuchte noch Titularorganist war, sondern als Pianist und Klavierbegleiter wirkte. Ebenso wie die anderen drei Komponisten wuchs aber auch er im römisch-katholischen Glauben auf und blieb seinem Bekenntnis treu verpflichtet. Der Auslöser, diesem Glauben musikalisch Ausdruck zu verleihen, kam 1936 in Form von zwei lebensverändernden Ereignissen. Das erste war der plötzliche Tod durch einen Verkehrsunfall, der Poulencs Freund und Kollegen, den Komponisten und Kritiker Pierre-Octave Ferroud ereilte. Das zweite war ein Besuch Poulencs in dem alten Heiligtum von Notre-Dame de Rocamadour nur wenige Tage später. Der Friede und die Schönheit, die

von diesem Ort ausgingen, inspirierten ihn unmittelbar zur Komposition seiner *Litanies à la Vierge noire* und es folgten noch weitere geistliche Chorwerke, darunter die Messe in G-Dur, die *Quatre Motets pour le temps de Noël* (Vier Weihnachtsmotetten) und das Gloria. Poulenc war von seiner geistlichen Musik sehr angetan und hielt sie für seine beste kompositorische Leistung.

Vierne: Messe solennelle in cis-Moll op. 16

Die *Messe solennelle* (1900) von Vierne ist Théodore Dubois gewidmet, dem Titularorganisten an der Kirche von La Madeleine, der zugleich auch Direktor des Pariser Conservatoire war. Sie wurde am 8. Dezember 1901 in Saint-Sulpice uraufgeführt; Vierne spielte bei diesem Anlass die Chororgel und Widor die Große Orgel.

Das "Kyrie eleison" besteht aus drei Teilen und reflektiert damit den Aufbau des Textes. Die Große Orgel verwendet in ihrer Einleitung im Pedal einen rhythmischen Ostinato, der einen Takt mit drei Viertel- und zwei Achtelnoten umfasst. Der Chor setzt sodann mit einer kurzen Fuge ein, gefolgt von einem Dialog mit der Großen Orgel. Der Mittelteil, "Christe eleison", steuert die Paralleltonart E-Dur an, ohne sie jedoch zu erreichen. Ein Orgelpunkt auf Gis leitet in den letzten

Abschnitt über, in dem das Fugenthema des Chors mit dem Ostinato im Pedal der Orgel verknüpft wird.

Das "Gloria in excelsis Deo" ist ein weiterer aus drei Teilen bestehender Satz, wobei die Rahmenteile weitgehend identisch sind. Der Mittelteil enthält eine achttaktige Phrase, die nacheinander von den Bassen, Tenören und Sopranen gesungen wird, begleitet von einem aus Achteln und Sechzehnteln bestehenden rhythmischen Ostinato.

Das "Sanctus" beginnt mit einem weiteren eintaktigen Ostinato in der Orgel, der imposante punktierte Rhythmen verwendet, und nun hören wir endlich auch die Tonart E-Dur in ihrer ganzen leuchtenden Pracht.

Das "Benedictus", ein sanfter Dialog zwischen Chor und Orgel, enthält einige Passagen mit den – von Debussy besonders geschätzten – Ganztonharmonien, und der Satz endet mit einer Wiederholung des "Hosanna in excelsis".

Die eröffnenden vier Takte des "Agnus Dei" leiten die Wiederkehr der Grundtonart cis-Moll ein und die erste achttaktige Phrase des Chors, "Agnus Dei ...", wird in zwei kurzen Zwischenspielen der Orgel als Echo zurückgeworfen. Bei den Worten "dona nobis pacem" wechselt die Musik nach Cis-Dur und bringt damit die Messe zu einem ruhigen, andachtsvollen Ende.

Messiaen: O sacrum convivium!

Die 1937 entstandene Motette *O sacrum convivium!* ist der einzige veröffentlichte Beitrag Messiaens zur liturgischen Chormusik. Der Text stammt aus einer Antiphon zum Festtag Corpus Christi. Das Werk weist zwei seiner charakteristischsten musikalischen Merkmale auf: zum einen die Verwendung chromatischer Harmonien in der Tonart Fis-Dur – offensichtlich einer der von ihm bevorzugten Tonarten, wenn man ihre häufige Verwendung auch in anderen Werken bedenkt; und zum anderen die rhythmische Augmentation von Notenwerten als Mittel zur Befreiung von regelmäßigen Taktenschlägen. Im ersten Takt zum Beispiel singt der Chor anstelle von vier gleich langen Tönen eine punktierte Viertelnote gefolgt von drei regulären Viertelnoten. Der hieraus resultierende Gesamteindruck ist ein Gefühl von zeitloser göttlicher Ewigkeit, frei von den Zwängen rigider irdischer Metren.

Poulenc: Quatre Motets pour un temps de pénitence S 97

Als junger Komponist war Poulenc sich dessen bewusst, dass er mehr Wert auf Harmonik legte als auf Polyphonie. Um diese Angewohnheit zu korrigieren, ging er bei dem Komponisten Charles Koechlin in die Schule, dessen Unterrichtsschwerpunkt auf der Chormusik der

Renaissance und dem Kontrapunkt J.S. Bachs lag, besonders auf dessen vierstimmigen Chorälen. Die Früchte dieser Studien finden sich in Poulencs unbegleiteten Chorwerken, die, wie der Komponist selbst eingestand, von Josquin des Prés und Tomás Luis de Victoria beeinflusst sind. Zugleich behielt er aber auch seinen eigenen harmonischen Stil bei, der im Grunde diatonisch war, allerdings mit zahlreichen chromatischen Passagen und unerwarteten Akkordfolgen.

Die Texte der *Quatre Motets pour un temps de pénitence* (Vier Motetten für eine Zeit der Buße) sind den Matutin-Responsorien für Gründonnerstag, Karfreitag und Karsamstag entnommen – denselben Szenarien, die sich auch in den Passionen von J.S. Bach und anderen finden. Die 1938 / 39 entstandenen Motetten sind Monsieur l'abbé Maillet, Yvonne Gouverné, Nadia Boulanger und E. Bourmaux gewidmet. Gouverné war als Chorleiterin tätig; sie dirigierte den Chor des französischen Nationalen Rundfunkorchesters bei der Ersteinspielung von Poulencs Gloria im Jahr 1961. Boulanger war eine überaus einflussreiche Lehrerin mit einer großen Reputation auf beiden Seiten des Atlantiks und besonders bekannt für ihr Interesse an und Förderung der Musik der Vor-Barockzeit.

"Timor et tremor" beginnt im äolischen Modus, der die Tonart a-Moll mit einer

dunklen Atmosphäre umhüllt. Bei den Worten "quoniam in te confidit ..." wechselt die Musik in den lydischen Modus, der den warmen, tröstlichen Klang von A-Dur liefert, wobei der vierte Skalenton um einen Halbton von D nach Dis erhöht ist.

Die leuchtende Tonart Cis-Dur erklingt zu Beginn des "Vinea mea electa"; dann, indem der Text die unterschiedlichen Schicksale von Jesus und Barrabas schildert, wechselt die Musik plötzlich nach cis-Moll. Vielleicht ist es dem Zufall zu verdanken, dass dies genau auch die Tonarten sind, die Vierne in seiner *Messe solennelle* verwendet.

"Tenebrae factae sunt", eine eindringliche Schilderung des Sterbens Jesu am Kreuz, beginnt in der Düsternis des phrygischen Modus über dem Orgelpunkt H. Die Worte "Deus meus" erklingen zu dreistimmigen Akkorden, was eine Anspielung auf die Heilige Dreifaltigkeit beinhalten könnte – Gottvater, Gottsohn und Heiliger Geist. Eine klagende absteigende chromatische Phrase beschreibt anschaulich, wie Jesus im Augenblick des Sterbens das Haupt neigt, wobei Poulencs geschickter Einsatz der Harmonik sämtliche Emotionen dieser Karfreitagsszene einfängt.

In "Tristis est anima mea" vermittelt Poulenc zwei kontrastierende Reaktionen auf den Verrat Jesu im Garten von Gethsemane. Das erste Erklingen der Worte

"Vos fugam capietis ..." ist von raschen Sechzehnteln begleitet, die die Furcht der Apostel illustrieren, als diese Jesus verleugnen und aus dem Garten fliehen. Jesus' ruhiges Akzeptieren seines Schicksals mit den Worten "Ecce, appropinquat hora" hingegen wird durch die Gelassenheit eines diatonischen e-Moll-Klangs dargestellt. Beim zweiten Erklingen der Worte "et ego vadam" wird der Chorsatz auf acht Stimmen und ein zusätzliches Sopransolo erweitert, die gemeinsam Akkorde von herzzerreibender, bittersüßer Intensität hervorbringen.

Poulenc: Quatre Petites Prières de

Saint François d'Assise S 142

Die vier kurzen Gebete von *Quatre Petites Prières de Saint François d'Assise* sind Lobeshymnen auf Maria, die Mutter Jesu, auf Gottvater, auf Jesus und schließlich vom heiligen Franziskus auf seine Ordensbrüder. Sie wurden 1948 für die Brüder des Franziskanerklosters in Champfleury komponiert. Die Besetzung mit einem aus Tenören, Baritonern und Bässen bestehenden Männerchor zeigt eine bemerkenswerte Vielfalt von Klangfarben, wobei die Stimmenzahl von drei bis sechs variiert. Auch wenn die Gebete intimer sind als die vier Bußmotetten, teilen sie deren für Poulencs Stil typische musikalische Merkmale.

Langlais: Messe solennelle

Die *Messe solennelle* von Langlais wurde 1952 veröffentlicht und ist Monsieur Chanoine H. Hubert, dem Kuraten an Sainte-Clotilde gewidmet. Langlais' bemerkenswerte harmonische Sprache kombiniert die Verwendung modaler Skalen (wie etwa den äolischen Modus im "Kyrie eleison" und den dorischen Modus im "Gloria in excelsis Deo") mit dissonanten Akkorden und chromatischen Harmoniefolgen und zeigt darin den Einfluss von Dupré und Tournemire.

Die von der Orgel gespielte Einleitung des "Kyrie eleison" beginnt mit einer aus zwei Takten bestehenden Phrase im Pedal, die vom Chor bei dessen erstem Einsatz wiederholt wird. Nun folgen fließende Achtelnoten in ständig wechselnden Taktarten, die bei den Worten "Christe eleison" erneut auftauchen.

Der Chor beginnt das "Gloria in excelsis Deo" mit einer strengen Fuge, die ein fünf Takte umfassendes Thema verwendet, das aus dem Choral für die Messe Nr. 13 abgeleitet ist. Dabei handelt es sich um einen der zahlreichen Messgesänge aus dem von den Mönchen der Abtei Solesmes zusammengestellten *Liber usualis* von 1896. Teilausschnitte dieses Themas sind über den ganzen Satz verstreut im Dialog zwischen Chor und Orgel zu hören.

Das "Sanctus" ist ein temperamentvoller Satz im 6/8-Rhythmus mit stetig aufsteigenden

Achteln in der Orgelbegleitung. Im Kontrast hierzu beginnt das "Benedictus" mit langsam absteigenden Achteln in großzügiger Harmonisierung. Dieser ätherische Orgelstil wurde auch von Tournemire in vielen der ruhigeren Sätze seines Zyklus von liturgischen Kompositionen *L'Orgue mystique* verwendet. Nach der meditativen Vertonung des "Benedictus" wandelt sich die Stimmung bei der Wiederholung des "Hosanna in excelsis".

In der vorliegenden Einspielung singen die Soprane auf der Silbe "cel" von "excelsis" ein fakultatives hohes C. Diese Praxis wurde vom Chor des St. John's College in der Zeit eingeführt, als Dr. George Guest dessen Leitung innehatte. Langlais stattete Cambridge im Jahr 1983 einen Besuch ab und gab am 30. Oktober im College ein Recital. Während seines Aufenthaltes äußerte er seine Zustimmung zu den Aufführungen seiner Musik durch den Chor.

Das "Agnus Dei" beginnt mit einem düsteren Motiv von absteigenden glockenartigen Viertelnoten. Das feine fugierte Stimmengewebe des Chors erinnert an das "Kyrie eleison", und die im "Christe eleison" des Satzes zu hörenden Achtelnoten in wechselnden Taktarten erklingen erneut bei den Worten "dona nobis pacem". Die Musik wechselt nun nach A-Dur und die glockenartigen Viertel in der Orgel

beschleunigen sich zu Achteln und führen die Messe zu einem triumphalen Abschluss.

© 2015 Christopher Nickol
Übersetzung: Stephanie Wollny

Der **Choir of St. John's College, Cambridge** ist einer der herausragendsten Männer- und Knabenchöre der Welt und Millionen von Hörern durch seine Einspielungen, Rundfunksendungen und Konzerttouren ein Begriff. Ein Grundpfeiler der großen englischen Chortradition seit den 1670er Jahren, wird er besonders wegen seines unverwechselbar vollklingenden und ausdrucksvollen Timbres geschätzt. Unter seinem gegenwärtigen Leiter Andrew Nethsingha besteht der Chor aus sechzehn Chorknaben und vier Probanden, die an der St. John's College School ausgebildet werden. Die Alt-, Tenor- und Basspartien werden gewöhnlich von fünfzehn Studenten der unteren Semester übernommen, und der alltägliche Chorbetrieb wird zudem von zwei Orgelstipendiaten unterstützt. Die – häufig auf BBC Radio 3 ausgestrahlten – Gottesdienste in der College Chapel folgen der Kathedral Tradition der Church of England, wobei der Evensong während des Semesters an sechs Abenden der Woche und am Sonntagmorgen die gesungene

Eucharistiefeier stattfindet. Auf den

renommierten Konzertpodien Großbritanniens tritt der Chor regelmäßig mit Orchestern und Ensembles wie dem Royal Philharmonic Orchestra, dem English Chamber Orchestra und dem Philharmonia Orchestra auf.

Im Verlauf seiner regen internationalen Konzerttätigkeit hat der Chor die USA, Kanada, Brasilien, Südafrika, Japan, Australien und den europäischen Kontinent besucht.

Die Sänger erhalten eine einzigartige musikalische Ausbildung mit einem überaus vielseitigen Repertoire von der Polyphonie der Renaissance über die Messen Joseph Haydns bis zum zwanzigsten Jahrhundert und eigens für den Chor geschaffenen zeitgenössischen Werken. Der Chor setzt sich engagiert dafür ein, mittels digitaler Innovationen ein breites Publikum zu erreichen und ist das erste Ensemble in England, das seine Gottesdienste das ganze Jahr über als wöchentliche Webcasts zugänglich macht; außerdem ging 2011 SJC Live ans Netz, ein Online-Archiv für Musikliebhaber und Chorleiter. Eine von Andrew Nethsingha eingeführte bedeutende Neuerung ist die Gründung der St. John's Sinfonia, ein im Jahr 2011 gemeinsam mit Margaret Faultless eingerichtetes professionelles Alte-Musik-Ensemble, mit dem der Chor jeweils in der Semesterzeit liturgische Aufführungen von Bach-Kantaten veranstaltet. Unter Nethsingha

und den früheren Musikdirektoren George Guest, Christopher Robinson und David Hill hat der Chor eine außergewöhnliche und umfangreiche Diskographie geschaffen. Seit er im Jahr 2009 einen exklusiven Vertrag mit Chandos Records unterzeichnet hat, sind acht CDs mit Musik aus fünf Jahrhunderten entstanden, die internationale kritische Beachtung gefunden haben. Der Choir of St. John's College, Cambridge ist für seine Unterstützung zeitgenössischer Musik bekannt und gibt regelmäßig neue Werke in Auftrag; in jüngerer Zeit hat er Uraufführungen von Werken von Nico Muhly, John McCabe, Michael Finnissy und Tim Watts gegeben. www.sjcchoir.co.uk

Edward Picton-Turbervill war Chorknabe an der Winchester Cathedral, wo er zudem bei Sarah Baldock Orgelunterricht nahm. Anschließend gewann er ein Musikstipendium am Eton College und setzte seine Studien bei David Goode fort. In seinem Abschlussjahr wurde ihm das Orgelstipendium am St. John's College, Cambridge sowie ein Associateship des Royal College of Organists zugesprochen. Sein Freiwilliges Jahr in Neuseeland teilte er wegen des Erdbebens im dortigen Christchurch zwischen der Kathedrale von Auckland und der von Christchurch auf und verbrachte an den beiden Orten jeweils

sechs Monate. In seiner Zeit an St. John's gab er Recitals im King's College und an der St. Paul's Cathedral, spielte Uraufführungen von Nico Muhly und Francis Pott und wirkte an zahlreichen Live-Übertragungen sowohl in Großbritannien als auch im Ausland mit. Edward Picton-Turbervill liebt die freie Natur und engagiert sich für die Erhaltung der Umwelt.

Joseph Wicks, der im Oktober 2013 als Junior-Orgelstipendiat ans St. John's College kam, begann seine musikalische Ausbildung an der Salisbury Cathedral, wo er Bishop's (Head) chorister war. Anschließend ging er als Musikstipendiat ans Lancing College, wo er später Orgelstipendiat der Oberstufe wurde; im Sommer 2011 erhielt er sein Associateship am Royal College of Organists. Sein Freiwilliges Jahr verbrachte er als Orgelstipendiat an der Hereford Cathedral. Seinen ersten Orgelunterricht nahm er bei Andrew Post, danach wurde er von Neil Cox und Stephen Farr unterwiesen und gegenwärtig studiert er bei Daniel Cook und Gordon Stewart. Als Absolvent des von Harry Christophers, dem Dirigenten des weltberühmten Chors "The Sixteen" geleiteten Ausbildungsprogramms "Genesis Sixteen" ist Joseph Wicks weiterhin auch dem Gesang verbunden.

Andrew Nethsingha ist als Dirigent und Organist in Nordamerika, Südafrika, dem Fernen Osten und ganz Europa gefragt und wirkt seit 2007 als Musikdirektor am St. John's College, Cambridge, wo zu seinen Neuerungen wöchentliche Webcasts sowie eine während des Semesters stattfindende Bach-Kantatenreihe gehören. Seine frühe musikalische Ausbildung erhielt er als Chorknabe an der Exeter Cathedral, wo sein Vater mehr als ein Vierteljahrhundert lang als Organist tätig war. Später studierte er am Royal College of Music, wo er insgesamt sieben Auszeichnungen erhielt, sowie am St. John's College, Cambridge. Er war Orgelstipendiat unter Christopher Robinson an St. George's, Windsor und unter George Guest an St. John's, bevor er Assistant Organist an der Wells Cathedral wurde. Anschließend wirkte er an den Kathedralen von Truro und Gloucester als Musikdirektor. Zudem hatte er unter anderem die Positionen des Künstlerischen Direktors des Three Choirs Festivals in Gloucester und des Musikdirektors der dortigen Choral Society

inne und war Präsident der Cathedral Organists' Association.

Andrew Nethsingha hat mit einigen der führenden Orchester Großbritanniens zusammengearbeitet. Zu seinen Konzerten mit dem Philharmonia Orchestra zählen Aufführungen von Mahlers Achter und Beethovens Neunter Sinfonie, Brittens *War Requiem*, Brahms' *Ein deutsches Requiem*, Elgars *The Dream of Gerontius* und *The Kingdom*, Waltons *Belshazzar's Feast*, Poulencs Gloria und Duruflés Requiem. Außerdem hat er mit dem Royal Philharmonic Orchestra, dem City of Birmingham Symphony Orchestra, den London Mozart Players, der Britten Sinfonia, dem Aarhus Symfoniorkester und dem BBC Concert Orchestra zusammengearbeitet und ist in jüngerer Zeit im Rahmen der BBC-Proms, im Concertgebouw Amsterdam und in der Suntory Hall in Tokio aufgetreten. Er gibt regelmäßig im Ausland Unterricht in Chorleitung, besonders in Frankreich, Mexiko und den USA. Seine Einspielungen für Chandos wurden von der Kritik gelobt.



Edward Picton-Turbervill

Ben Wright

Œuvres chorales sacrées françaises

Introduction

Il semble tout à fait approprié que les deux *Messes solennelles* de Louis Vierne (1870–1937) et Jean Langlais (1907–1991) se trouvent réunies sur ce disque si l'on tient compte des similarités de l'éducation de ces deux compositeurs. Tous deux avaient été formés à l'Institut national des Jeunes aveugles – Vierne fut partiellement aveugle toute sa vie, Langlais totalement aveugle de naissance. Au Conservatoire de Paris, Vierne étudia l'orgue avec Charles-Marie Widor (et prit auparavant des leçons de contrepoint en privé avec César Franck), tandis que Langlais étudia la composition avec Paul Dukas et l'orgue avec Marcel Dupré. Ils devinrent organistes titulaires pendant longtemps dans deux des plus importants lieux de culte parisiens: Vierne à la cathédrale de Notre-Dame de 1900 à 1937, et Langlais à la basilique de Sainte-Clotilde de 1945 à 1987.

Olivier Messiaen (1908–1992) était un condisciple de Langlais au Conservatoire de Paris, et tous deux étaient fervents admirateurs des compositions et des improvisations de Charles Tournemire, le prédecesseur de Langlais comme

organiste titulaire à l'église Sainte-Clotilde. Tournemire avait également fait ses études au Conservatoire sous la direction de Franck et de Widor, aussi est-il possible de tracer une lignée musicale ininterrompue allant de Franck à Messiaen, en passant par Widor et Vierne.

Widor avait offert un précédent aux deux *Messes solennelles* avec sa Messe en fa dièse mineur, op. 36, composée en 1878 pour l'église de Saint-Sulpice où il était organiste titulaire. Le style majestueux de cette Messe fait songer à des compositeurs du passé tels que Berlioz, Cherubini et Gounod, tandis que le chromatisme du langage harmonique et les riches couleurs de l'écriture pour orgue de Vierne et de Langlais sont plus modernes et tournés vers l'avenir.

Ces trois compositeurs écrivirent pour des formations instrumentales identiques, du type rencontré dans les cathédrales et les grandes églises de France. Ces lieux emploient deux organistes titulaires. Le titulaire de l'orgue de chœur dirige le chant qui est assuré par un chœur à quatre voix ou par des membres du clergé servant de chantres. Accompagné par un orgue de

chœur de petite dimension, mais néanmoins plein de ressources, cet ensemble se trouve près du grand autel situé dans la partie est de l'église. Pendant ce temps, l'organiste titulaire du grand-orgue préside aux claviers d'un instrument aux riches couleurs sonores depuis la tribune située dans la partie ouest du bâtiment, d'où il engage un dialogue avec les musiciens du chœur, et offre des réponses musicales – souvent improvisées – aux paroles et aux actes de la liturgie.

Il existe peu d'endroits en Grande-Bretagne où cette formation liturgique et musicale peut être reproduite, et où l'on peut exécuter les messes de Vierne et de Langlais avec deux orgues et deux organistes. Aussi est-il d'usage – comme dans le présent enregistrement – d'arranger les accompagnements pour être joués par un seul organiste sur un seul instrument.

Les deux *Messes solennelles*, et la Messe de Widor, omettent le "Credo in unum Deum". Cette partie de la liturgie est une importante affirmation de foi, son texte étant environ deux fois plus long que celui du "Gloria in excelsis Deo". Un certain nombre de compositeurs ont écrit des arrangements pour chœur qui englobent avec succès tous les aspects de ce texte tout en tenant compte des considérations pratiques imposées par la messe. Cependant,

de nombreuses églises et cathédrales choisissent de donner à toute l'assemblée des fidèles – paroissiens, chœur et clergé – la possibilité de participer à l'affirmation de leur foi. À cette fin, le texte du "Credo" est soit récité, soit chanté sur un arrangement en plain-chant grégorien familier.

Francis Poulenc (1899–1963) omet également le "Credo" de sa Messe en sol majeur. Cette œuvre, et une douzaine d'autres, lui vaut la réputation d'être un compositeur important de musique religieuse. Toutefois, il pourrait être considéré comme un "outsider", car il n'avait pas été élève au Conservatoire de Paris, et il était actif comme pianiste et accompagnateur, et non pas comme organiste titulaire. De même que les trois autres compositeurs, il fut élevé dans la religion catholique, et préserva sa foi avec une honnête sincérité. Le désir d'exprimer en musique cet aspect de sa personnalité fut provoqué en 1936 par deux événements qui bouleversèrent son existence. Le premier fut la mort soudaine dans un accident de voiture de son ami et collègue, le compositeur et critique Pierre-Octave Ferroud. Le second, quelques jours plus tard, fut la visite qu'il rendit à l'ancien sanctuaire de Notre-Dame de Rocamadour. La paix et la beauté du lieu lui donnèrent immédiatement l'inspiration pour composer les *Litanies à la Vierge noire*, et à partir de

ce moment, plusieurs œuvres chorales religieuses allaient naître, incluant la Messe en sol, les *Quatre Motets pour le temps de Noël*, et le Gloria. Poulenc avait une très haute opinion de sa musique religieuse, estimant qu'elle représentait sa plus haute réussite comme compositeur.

Vierne: Messe solennelle en ut dièse mineur, op. 16

La *Messe solennelle* (1900) de Vierne est dédiée à Théodore Dubois, qui était alors l'organiste titulaire de l'église de la Madeleine et le directeur du Conservatoire de Paris. Elle fut exécutée pour la première fois à Saint-Sulpice le 8 décembre 1901, avec Vierne à l'orgue de chœur et Widor au grand-orgue.

Reflétant la structure du texte, le "Kyrie eleison" est en trois sections. L'introduction du grand-orgue utilise un ostinato rythmique d'une mesure joué au pédalier, et constitué de trois noires et deux croches. Le chœur entre alors avec une fugue brève, puis engage un dialogue avec le grand-orgue. La section centrale, "Christe eleison", suggère le ton relatif de mi majeur, mais sans jamais l'atteindre. Un point d'orgue sur la note sol dièse tenu à la pédale conduit à la section finale au cours de laquelle le sujet de la fugue du chœur se combine à l'ostinato rythmique du pédalier de l'orgue.

Le "Gloria in excelsis Deo" est de nouveau en trois sections, la première et la troisième étant en grande partie identiques. La section centrale présente une phrase de huit mesures chantée successivement par les basses, les ténors, et les sopranos, accompagnés par un ostinato rythmique en croches et doubles croches.

Le "Sanctus" commence par un autre ostinato d'une mesure à l'orgue, cette fois sur des rythmes pointés majestueux, et la tonalité de mi majeur se révèle enfin dans toute sa splendeur.

Le "Benedictus", un tendre dialogue entre le chœur et les deux orgues, comporte plusieurs passages en tons entiers, une harmonie tant prisée par Debussy, et le mouvement se conclut par la reprise de l'"Hosanna in excelsis".

Les quatre mesures qui ouvrent l'"Agnus Dei" annoncent le retour de la tonalité principale d'ut dièse mineur, tandis que la première phrase de huit mesures du chœur, "Agnus Dei...", est reprise en écho dans deux brefs interludes d'orgue. Aux paroles "dona nobis pacem", la musique module en ut dièse majeur, et apporte ainsi une conclusion calme et fervante à la Messe.

Messiaen: O sacrum convivium!

Composé en 1937, le motet *O sacrum*

convivium! est la seule contribution publiée que Messiaen fit à la musique chorale liturgique. Son texte provient d'une antienne pour la fête de Corpus Christi. Le motet présente deux des caractéristiques musicales les plus marquantes du compositeur: d'une part, l'utilisation d'harmonies chromatiques dans le ton de fa dièse majeur – l'une de ses tonalités préférées si l'on en juge par sa fréquence dans d'autres œuvres; d'autre part, l'augmentation rythmique des valeurs des notes comme libération de la battue régulière. Dans la première mesure, par exemple, au lieu de quatre notes de valeur identique, le chœur chante une noire pointée suivie de trois noires. L'effet général produit un sentiment d'intemporalité, d'éternité divine, libéré de la rigidité des rythmes terrestres.

Poulenc: Quatre Motets pour un temps de pénitence, S 97

Comme jeune compositeur, Poulenc était conscient de mettre en relief l'harmonie au détriment de la polyphonie. Afin de corriger cette habitude, il devint l'élève du compositeur Charles Koechlin, dont les leçons mettaient l'accent sur la musique chorale de la Renaissance et sur le contrepoint de J.S. Bach, en particulier ses chorals à quatre parties. Ces études portèrent leurs

fruits dans les œuvres chorales *a cappella* de Poulenc, qui reconnaissait l'influence de Josquin des Prés et de Tomás Luis de Victoria. Cependant, il préserva également son style harmonique personnel, qui est essentiellement diatonique, mais avec de nombreux passages chromatiques et des progressions harmoniques inattendues.

Les textes des *Quatre Motets pour un temps de pénitence* proviennent des répons des matines du Jeudi saint, du Vendredi saint et du Samedi saint – les mêmes scénarios que ceux rencontrés dans les Passions de J.S. Bach et d'autres compositeurs. Composés en 1938 et 1939, ces motets sont dédiés respectivement à Monsieur l'Abbé Maillet, à Yvonne Gouverné, à Nadia Boulanger, et à E. Bourmauck. Yvonne Gouverné était chef de chœur, et dirigea le chœur de l'Orchestre de la Radio nationale française pour le premier enregistrement du Gloria de Poulenc en 1961. Nadia Boulanger était un professeur très influent jouissant d'une réputation des deux côtés de l'Atlantique, et elle était particulièrement connue pour son intérêt et son soutien actif envers la musique de la période pré-baroque.

"Timor et tremor" commence dans le mode éolien qui confère un caractère sombre au ton de la mineur. Aux paroles "quoniam in te confidit...", la musique passe dans le mode

lydien, qui apporte la chaleur et le réconfort de la sonorité de la majeur, avec la quatrième note de sa gamme élevée d'un demi ton, de ré naturel à ré dièse.

La lumineuse tonalité d'ut dièse majeur ouvre "Vinea mea electa"; ensuite, tandis que le texte raconte les différents sorts de Jésus et de Barabbas, la musique module soudainement en ut dièse mineur. Est-ce une coïncidence si ces deux tonalités sont celles que Vierne utilisa dans sa *Messe solennelle*?

Une représentation frappante de la mort de Jésus sur la croix, "Tenebrae factae sunt", commence dans le sombre mode phrygien sur une pédale de si. Les paroles "Deus meus" sont chantées sur des accords de trois sons, ce qui est peut-être une allusion à la Sainte Trinité – Dieu le Père, le Fils, et le Saint-Esprit. Une plaintive phrase chromatique descendante décrit Jésus avec éloquence tandis qu'il incline la tête au moment de mourir, l'harmonie de Poulenc capturant avec habileté toute l'émotion de la scène du Vendredi saint.

Dans "Tristis est anima mea", Poulenc apporte deux réponses contrastées à la trahison de Jésus dans le jardin de Gethsémani. La première apparition des paroles "Vos fugam capietis..." se précipite en doubles croches rapides qui illustrent la terreur des apôtres au moment où ils renient Jésus et s'enfuient du jardin. Mais la manière

calme avec laquelle Jésus accepte son sort aux paroles "Ecce, appropinquat hora" est représentée par la sonorité sereine d'un mi mineur diatonique. Lors de la seconde apparition des paroles "et ego vadom", la texture chorale s'élargit à huit parties, plus une soprano solo, l'ensemble produisant des accords d'une intensité déchirante et douce-amère.

Poulenc: Quatre Petites Prières de Saint François d'Assise, S 142

Les brèves *Quatre Petites Prières de Saint François d'Assise* sont des cantiques de louange à Marie, la mère de Jésus; à Dieu le Père; à Jésus; et finalement de Saint François à ses frères moines. Elles furent composées en 1948 à l'intention des moines du monastère franciscain de Champfleury. L'écriture pour un chœur d'hommes (ténors, barytons et basses), allant de trois à six parties, déploie une remarquable variété de couleurs. Bien que de dimensions plus intimes que celles des *Quatre Motets pour un temps de pénitence*, les *Quatre Petites Prières* partagent les mêmes caractéristiques du style musical de Poulenc.

Langlais: Messe solennelle

Publiée en 1952, la *Messe solennelle* de Jean Langlais est dédiée "À Monsieur le Chanoine

H. Hubert, Curé de Sainte-Clotilde". Le saisissant langage harmonique de Langlais combine des gammes modales (telles que le mode éolien dans le "Kyrie eleison" et le mode dorien dans le "Gloria in excelsis Deo") avec des accords dissonants et des progressions harmoniques chromatiques qui montrent l'influence de Dupré et de Tournemire.

L'introduction de l'orgue au "Kyrie eleison" commence par une phrase de deux mesures jouée au pédalier, répétée par le chœur dans sa première entrée. Suivent des croches fluides dans des mesures changeant constamment, et qui réapparaîtront aux paroles "Christe eleison".

Le chœur commence le "Gloria in excelsis Deo" par une fugue stricte fondée sur un sujet de cinq mesures dérivé du plain-chant de la Messe grégorienne numéro treize. C'est l'un des nombreux arrangements contenus dans le *Liber usualis* de 1896, produit par les moines de l'abbaye de Solesmes. Des segments de ce sujet sont entendus tout au long du mouvement et forment un dialogue entre le chœur et l'orgue.

Le "Sanctus" est un mouvement énergique dans une mesure à 6/8, avec des croches s'élevant constamment dans l'accompagnement de l'orgue. En contraste, le "Benedictus" s'ouvre par de lentes croches descendantes, richement harmonisées. Ce

style éthétré d'écriture d'orgue est également utilisé par Tournemire dans de nombreux mouvements plus calmes de son cycle de pièces liturgiques, *L'Orgue mystique*. Après le traitement méditatif du "Benedictus", l'humeur change avec la reprise de l'"Hosanna in excelsis".

Dans le présent enregistrement, les sopranos chantent un contre-ut facultatif sur la syllabe "cel" de "excelsis". Cette pratique a été introduite par le Chœur de St John's College de Cambridge à l'époque où son directeur était George Guest. Langlais se rendit à Cambridge en 1983 et donna un récital dans la chapelle du collège le 30 octobre. Pendant son séjour, il donna son approbation à la manière dont le Chœur interprétrait sa musique.

L'"Agnus Dei" s'ouvre par un sombre motif en noires descendantes produisant un effet de cloches. La fluide texture fuguée du chœur fait songer à celle du "Kyrie eleison", et les croches dans les mesures irrégulières du "Christe eleison" sont entendues de nouveau aux paroles "dona nobis pacem". La musique module en la majeur, et les noires sonnant comme des cloches à l'orgue s'accélèrent en croches pour donner à la Messe une conclusion triomphante.

© 2015 Christopher Nickol
Traduction: Francis Marchal

Le Choir of St John's College, Cambridge est l'un des meilleurs chœurs d'hommes et de garçons au monde, connu et aimé par des millions d'auditeurs grâce à ses enregistrements, ses prestations radiodiffusées et ses tournées de concerts. L'une des pierres d'angle de la grande tradition chorale anglaise depuis les années 1670, il est reconnu pour sa sonorité distinctive, riche et expressive. Le Chœur, dont le directeur actuel est Andrew Nethsingha, est constitué de seize choristes et quatre "Probationers" (stagiaires) qui effectuent leurs études à la St John's College School. Les parties d'alto, de ténor et de basse sont généralement assurées par quinze étudiants de premier cycle accompagnés de deux "Organ Scholars" (organistes étudiants) pour le fonctionnement quotidien du Chœur. Fréquemment diffusés sur les ondes de la BBC Radio 3, les services religieux célébrés dans la chapelle du collège suivent la tradition des cathédrales de l'Eglise anglicane, avec Evensong (office du soir) six jours par semaine pendant la période scolaire et la Sung Eucharist (Messe chantée le dimanche matin). En concert, le Chœur se produit régulièrement dans les prestigieuses salles de Grande-Bretagne avec des orchestres et des ensembles

tels que le Royal Philharmonic Orchestra, l'English Chamber Orchestra et le Philharmonia Orchestra. Ses nombreuses tournées internationales l'ont conduit aux États-Unis, au Canada, au Brésil, en Afrique du Sud, au Japon, en Australie et en Europe continentale.

Les chanteurs reçoivent une éducation musicale unique dans un répertoire très varié, allant de la polyphonie de la Renaissance et des Messes de Haydn aux œuvres du vingtième siècle et aux commandes faites à des compositeurs contemporains. Cherchant à atteindre un plus large public grâce aux innovations numériques, le Chœur est le premier en Angleterre à diffuser ses services religieux dans des webcasts hebdomadaires tout au long de l'année, et en 2011 il a lancé le SJC Live, une banque d'archives disponible sur internet pour les mélomanes et les chefs de chœur. Une innovation clé d'Andrew Nethsingha a été la création du St John's Sinfonia avec Margaret Faultless en 2011. Cet ensemble professionnel jouant sur des instruments d'époque donne avec le Chœur des cycles trimestriels de cantates de Bach suivant le calendrier de l'année liturgique. Sous la direction d'Andrew Nethsingha, et de ses anciens directeurs de la musique George Guest, Christopher Robinson et David Hill, le Chœur a produit une vaste et extraordinaire discographie. Depuis la signature de son

contrat exclusif avec Chandos Records en 2009, il a enregistré huit disques compacts présentant un répertoire couvrant 500 ans de l'histoire de la musique, et qui ont été très chaleureusement acclamés par la critique internationale. Réputé pour sa promotion de la musique contemporaine, le Choir of St John's College de Cambridge commande régulièrement de nouvelles partitions, et a récemment donné les créations mondiales d'œuvres de Nico Muhly, John McCabe, Michael Finnissy et Tim Watts. www.sjcchoir.co.uk

Edward Picton-Turbervill a été choriste à la cathédrale de Winchester où il a commencé l'étude de l'orgue avec Sarah Baldock. Il a ensuite obtenu une bourse d'études à Eton College, et poursuivi sa formation avec David Goode. Pendant sa dernière année de lycée, il a été nommé "Organ Scholar" du St John's College de Cambridge et a obtenu son diplôme de membre associé (Associateship) du Royal College of Organists. En raison du tremblement de terre à Christchurch, il a divisé son année sabbatique en Nouvelle-Zélande entre la cathédrale d'Auckland et celle de Christchurch, passant six mois dans chacune. Pendant son temps à St John's, il a donné des récitals au King's College de Cambridge et à la cathédrale Saint-Paul de Londres; il a aussi donné les créations mondiales d'œuvres de

Nico Muhly et de Francis Pott, et joué pour de nombreux concerts radiodiffusés en direct en Grande-Bretagne et à l'étranger. Edward Picton-Turbervill aime les activités en plein air, et est un écologiste engagé.

Joseph Wicks est Junior Organ Scholar au St John's College de Cambridge depuis octobre 2013. Il a commencé sa formation musicale à la cathédrale de Salisbury et a ensuite été boursier au Lancing College, puis "Sixth Form Organ Scholar"; en 2011, il a obtenu son diplôme de membre associé (Associateship) du Royal College of Organists. Pendant son année sabbatique, il a été Organ Scholar à la cathédrale d'Hereford. Il a commencé ses études d'orgue avec Andrew Post, puis avec Neil Cox et Stephen Farr. Il étudie actuellement avec Daniel Cook et Gordon Stewart. Diplômé du programme de formation Genesis Sixteen dirigé par Harry Christophers, le chef de l'ensemble vocal The Sixteen de réputation internationale, Joseph Wicks continue ses activités de chanteur.

Andrew Nethsingha se produit comme chef et comme organiste en Amérique du Nord, en Afrique du Sud, en Extrême-Orient et à travers toute l'Europe. Il est le directeur de la musique du St John's College de Cambridge depuis 2007

où ses innovations incluent des webcasts hebdomadaires et des séries trimestrielles consacrées aux cantates de Bach. Il a commencé sa formation musicale comme choriste à la cathédrale d'Exeter où son père a été organiste pendant plus de vingt-cinq ans. Il a étudié plus tard au Royal College of Music de Londres, remportant sept prix, et au St John's College de Cambridge. Il a été "Organ Scholar" sous la direction de Christopher Robinson à la chapelle Saint-Georges du château de Windsor et de George Guest à St John's College, puis est devenu organiste assistant à la cathédrale de Wells. Il a été ensuite directeur de la musique à la cathédrale de Truro puis à la cathédrale de Gloucester. Il a été par ailleurs directeur artistique du Gloucester Three Choirs Festival, directeur musical de la Gloucester Choral Society, et président de la Cathedral Organists' Association.

Andrew Nethsingha travaille avec certains des plus grands orchestres de

Grande-Bretagne. Ses concerts avec le Philharmonia Orchestra incluent des exécutions de la Huitième Symphonie de Mahler, de la Neuvième Symphonie de Beethoven, du *War Requiem* de Britten, de *Ein deutsches Requiem* de Brahms, de *The Dream of Gerontius* et *The Kingdom* d'Elgar, de *Belshazzar's Feast* de Walton, du Gloria de Poulenc et du Requiem de Duruflé. Il a également travaillé avec le Royal Philharmonic Orchestra, le City of Birmingham Symphony Orchestra, les London Mozart Players, le Britten Sinfonia, le Aarhus Symfoniorkester, le BBC Concert Orchestra, et il a récemment dirigé des concerts aux Proms de la BBC de Londres, au Concertgebouw d'Amsterdam, et au Suntory Hall de Tokyo. Andrew Nethsingha donne régulièrement des cours de chant choral à l'étranger, notamment en France, au Mexique et aux États-Unis. Ses enregistrements pour Chandos ont été salués par la critique.

Messe solennelle

[1] Kyrie

[15] Kyrie eleison.
Christe eleison.
Kyrie eleison.

[2] Gloria

[16] Gloría in excelsis Deo,
Et in terra pax hominibus bonae voluntatis.
Laudamus te.
Benedicimus te.
Adoramus te.
Glorificamus te.
Gratias agimus tibi propter magnam gloriam
tuam.
Domine Fili unigenite Jesu Christe.
Domine Deus, Agnus Dei, Filius Patris.
Qui tollis peccata mundi, miserere nobis.
Qui tollis peccata mundi, suscipe
deprecationem nostram.
Qui sedes ad dexteram Patris, miserere
nobis.
Quoniam tu solus sanctus.
Tu solus Dominus.
Tu solus altissimus, Jesu Christe.
Cum Sancto Spiritu, in gloria Dei Patris.
Amen.

[3] Sanctus

[17] Sanctus, sanctus, sanctus, Dominus
Deus sabaOTH.
Pleni sunt caeli et terra gloria tua.
Hosanna in excelsis.

Messe solennelle

Kyrie

Lord, have mercy.
Christ, have mercy.
Lord, have mercy.

Gloria

Glory be to God on high,
and in earth peace, good will towards men.
We praise thee,
we bless thee,
we worship thee,
we glorify thee,
we give thanks to thee for thy great glory.
O Lord the only-begotten Son, Jesu Christ;
O Lord God, Lamb of God, Son of the Father,
that takest away the sins of the world, have
mercy upon us.
Thou that takest away the sins of the world,
receive our prayer.
Thou that sittest at the right hand of the
Father, have mercy upon us.
For thou only art holy;
thou only art the Lord;
thou only, Jesu Christ, art most high,
with the Holy Ghost, in the glory of God
the Father.
Amen.

Sanctus

Holy, holy, holy, Lord God of hosts,
heaven and earth are full of thy glory:
hosanna in the highest.

[4] Benedictus

Benedictus qui venit in nomine Domini.
Hosanna in excelsis.

Benedictus

Blessed is he that cometh in the name of
the Lord:
hosanna in the highest.

[5] Agnus Dei

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi:
miserere nobis.

Agnus Dei

O Lamb of God, that takest away the sins of
the world,
have mercy upon us.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi:
miserere nobis.

O Lamb of God, that takest away the sins of
the world,
have mercy upon us.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi:
dona nobis pacem.

O Lamb of God, that takest away the sins of
the world,
grant us thy peace.

**Quatre Petites Prières de Saint
François d'Assise**

[6] Salut, Dame sainte

Salut, Dame sainte, reine très sainte, Mère
de Dieu,
ô Marie qui êtes vierge perpétuellement,
élue par le très saint Père du ciel, consacrée
par lui
avec son très saint Fils bien aimé et l'Esprit
Paraclet,
vous en qui fut et demeure toute plénitude
de grâce et tout bien!

Salut, palais; salut, tabernacle; salut, maison;
salut, vêtement; salut, servante; salut, Mère
de Dieu!

**Four Short Prayers of St Francis
of Assisi**

Hail, holy Lady

Hail, holy Lady, most holy queen, Mother
of God,
O Mary who art forever virgin,
chosen by the most holy Father of heaven,
sanctified by him
and his most holy and beloved Son with the
Holy Spirit,
the comforter, you who were and shall remain
in the fullness
of grace and all goodness!

Hail to the palace, tabernacle, house,
garments, and handmaiden; hail, Mother
of God!

Et salut à vous toutes, saintes vertus qui
par la grâce
et l'illumination du Saint Esprit, êtes versées
dans les
cœurs des fidèles et, d'infidèles que nous
sommes,
nous rendez fidèles à Dieu.

[7] Tout puissant, très saint
Tout puissant, très saint, très haut et
souverain Dieu;
souverain bien, bien universel, bien total;
toi qui seul es bon; puissions-nous te rendre
toute louange,
toute gloire, toute reconnaissance, tout
honneur, toute bénédiction;
puissions-nous rapporter toujours
à toi tous les biens.
Amen.

[8] Seigneur, je vous en prie
Seigneur, je vous en prie,
que la force brûlante et douce de votre
amour
absorbe mon âme et la retire de tout ce qui
est sous le ciel.
Afin que je meure par amour de votre amour,
puisque vous avez daigné
mourir par amour de mon amour.

[9] Ô mes très chers frères
Ô mes très chers frères
et mes enfants bénis pour toute l'éternité,
écoutez-moi, écoutez la voix de votre Père:

And hail to all holy virtues which, through
the grace
and light of the Holy Spirit, are poured into the
hearts of the faithful, and make us, who are
unfaithful,
faithful to God.

All powerful, most holy
All powerful, most holy, most high and
sovereign God;
sovereign goodness, universal goodness,
complete goodness;
you who alone are good; let us give you all
praise,
all glory, all thanks, all honour, all blessing;
let us always offer
you all that is good.
Amen.

Lord, I beseech you
Lord, I beseech you,
let the burning and tender power of your love
consume my soul and take it away from all
earthly things.
And so may I die through love for your love,
as you submitted yourself
to die through love for my love.

O my most dear brothers
O my most dear brothers
and my children blessed for all eternity,
hear me, hear the voice of your Father:

nous avons promis de grandes choses,
on nous en a promis de plus grandes;
gardons les unes et soupirons après les
autres.
Le plaisir est court, la peine éternelle.
La souffrance est légère, la gloire infinie.
Beaucoup sont appelés, peu sont élus.
Tous recevront ce qu'ils auront mérité.
Ainsi soit-il.

Saint Francis of Assisi (c. 1181–1226)

We have promised great things
and yet greater things have been promised
to us;
let us preserve the one and aspire to the
others.
Pleasure is brief, pain is eternal.
Suffering is light, glory is infinite.
Many are called, but few are chosen.
All will receive that which they deserve.
Amen.

[10] O sacrum convivium!

O sacrum convivium!
in quo Christus sumitur,
recolitur memoria passionis eius:
mens impletur gratia,
et futurae gloriae nobis pignus datur.
Alleluia.

Magnificat Antiphon at
Second Vespers on Corpus Christi

O sacrum convivium!

O holy feast!
in which Christ is eaten,
and the memory of his suffering is renewed:
the mind is filled with thanksgiving,
and a sign of future glory is given to us.
Alleluia.

Quatre Motets pour un temps de pénitence

[11] Timor et tremor

Timor et tremor venerunt super me,
et caligo cecidit super me.
Misere mei, Domine,
quoniam in te confidit anima mea.
Exaudi, Deus, deprecationem meam,
quia refugium meum es tu et adiutor fortis.
Domine, invocavi te, non confundar.

Psalms 55: 5; 57: 1; 61: 1; 71: 2; 31: 19

Four Lenten Motets

Timor et tremor

Fear and trembling have come upon me,
and darkness has seized my soul.
Have mercy on me, O Lord,
for in you have I put my trust.
Hear my prayer, O my God,
for you are my refuge and my strong helper.
I have called upon you, O Lord, that I not be
confounded.

[12] Vinea mea electa

Vinea mea electa, ego te plantavi:
quomodo conversa es in amaritudinem,
ut me crucifigeres et Barrabam dimitteres.
Sepivi te et lapides elegi ex te
et aedificavi turrim.

Matins Responsory for Good Friday

Vinea mea electa

You are my chosen vine and by my hand you
were planted;
how then have you become bitter?
You crucified me and set Barabbas free.
I guarded you with a hedge, I removed the
stones from around you,
I built a tower to watch over you.

[13] Tenebrae factae sunt

Tenebrae factae sunt dum crucifixissent
Jesum Judaei,
et circa horam nonam exclamavit Jesus voce
magna:
Deus meus, ut quid me dereliquisti?
Et inclinato capite emisit spiritum.
Exclamans Jesus voce magna ait:
Pater, in manus tuas commendabo spiritum
meum.

Matins Responsory for Holy Saturday

Tenebrae factae sunt

The day grew dark as the Jews nailed Jesus
to the cross,
and at about the ninth hour Jesus cried out
in a loud voice:
'My God, my God, why have you forsaken
me?'
And he bowed his head and gave up his spirit.
Jesus said in a loud voice:
'Father, into your hands I commend my spirit.'

[14] Tristis est anima mea

Tristis est anima mea usque ad mortem:
sustinet hic et vigilat mecum.
Nunc videbitis turbam quae circumdabit me.
Vos fugam capietis, et ego vadam immolari
pro vobis.
Ecce, appropinquat hora
et Filius hominis tradetur in manus
peccatorum.

Matins Responsory for Maundy Thursday

Tristis est anima mea

My spirit is laden with sorrow and would die;
remain here awhile and keep watch with me.
Soon you will see a great crowd come to
surround me.
You will flee, and I shall be sacrificed for you.
Lo, the time is nigh
when the Son of man shall be given over into
the hands of sinners.

Also available



Mozart
Coronation Mass • Ave Verum Corpus • Exsultate, Jubilate
CHAN 0786

You can purchase Chandos CDs or download MP3s online at our website: www.chandos.net

For requests to license tracks from this CD or any other Chandos discs please find application forms on the Chandos website or contact the Finance Director, Chandos Records Ltd, direct at the address below or via e-mail at srevill@chandos.net.

Chandos Records Ltd, Chandos House, 1 Commerce Park, Commerce Way, Colchester, Essex CO2 8HX, UK.
E-mail: enquiries@chandos.net Telephone: + 44 (0)1206 225 200 Fax: + 44 (0)1206 225 201



www.facebook.com/chandosrecords



www.twitter.com/chandosrecords

Chandos 24-bit / 96 kHz recording

The Chandos policy of being at the forefront of technology is now further advanced by the use of 24-bit / 96 kHz recording. In order to reproduce the original waveform as closely as possible we use 24-bit, as it has a dynamic range that is up to 48 dB greater and up to 256 times the resolution of standard 16-bit recordings. Recording at the 44.1 kHz sample rate, the highest frequencies generated will be around 22 kHz. That is 2 kHz higher than can be heard by the typical human with excellent hearing. However, we use the 96 kHz sample rate, which will translate into the potentially highest frequency of 48 kHz. The theory is that, even though we do not hear it, audio energy exists, and it has an effect on the lower frequencies which we do hear, the higher sample rate thereby reproducing a better sound.

Vocal consultant David Lowe

Recording producer Rachel Smith

Sound engineer Jonathan Cooper

Editor Rachel Smith

A & R administrator Sue Shortridge

Recording venue St John's College Chapel, Cambridge; 15–17 July 2014

Front cover Artwork by designer incorporating detail of *Rythme no 1* (1938), painting (oil on canvas) by Robert Delaunay (1885–1941) / Musée d'Art moderne de la Ville de Paris

Back cover Photograph of Andrew Nethsingha by Ronald Knapp

Design and typesetting Cap & Anchor Design Co. (www.capandanchor.com)

Booklet editor Finn S. Gundersen

Publishers J. Hamelle, Paris (Vierne), Éditions Salabert, Paris (Poulenc), Éditions Durand, Paris (Messiaen), Éditions Musicales de la Schola Cantorum (Langlais)

© 2015 Chandos Records Ltd

© 2015 Chandos Records Ltd

Chandos Records Ltd, Colchester, Essex CO2 8HX, England

Country of origin UK

FRENCH SACRED CHORAL WORKS – CSJCC/Nethsingha

CHAN 10842

CHAN 10842

CHANDOS DIGITAL

FRENCH SACRED CHORAL WORKS

LOUIS VIERNE (1870–1937)

- 1-5 **Messe solennelle, Op. 16** (1900)*
in C sharp minor • in cis-Moll • en ut dièse mineur
for mixed chorus and organ

20:54

© 2015 Chandos Records Ltd
© 2015 Chandos Records Ltd
Chandos Records Ltd
Colchester • Essex • England

FRANCIS POULENC (1899–1963)

- 6-9 **Quatre Petites Prières de Saint François d'Assise, S 142** (1948)
(Four Short Prayers of St Francis of Assisi)
for male chorus *a cappella*

6:54

OLIVIER MESSIAEN (1908–1992)

- 10 **O sacrum convivium!** (1937)
for mixed chorus and organ *ad libitum*

4:48

FRANCIS POULENC

- 11-14 **Quatre Motets pour un temps de pénitence, S 97** (1938–39)
(Four Lenten Motets)
for mixed chorus *a cappella*

13:57

JEAN LANGLAIS (1907–1991)

- 15-19 **Messe solennelle** (1951)
for mixed chorus and organ

17:50

TT 64:25

Choir of St John's College,
Cambridge
Edward Picton-Turbervill organ
Joseph Wicks second organ part*
Andrew Nethsingha

FRENCH SACRED CHORAL WORKS – CSJCC/Nethsingha

CHAN 10842